Nru. 17,713
Prezz 16ċ
Price 16c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ħamis, 27 ta' Jannar, 2005
Thursday, 27th January, 2005

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

ATT TA' L-1993 DWAR KUNSILLI LOKALI

L-Avviż mill-Kummissjoni Elettorali bid-data tas-27 ta' Jannar, 2005, li huwa riprodott hawn taħt, huwa ppubblikat għall-finijiet tar-Regolament 15(2) tat-Tielet Skeda ta' l-Att Nru. XV ta' l-1993.

C. L. De GABRIELE
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Is-27 ta' Jannar, 2005

Avviż mill-Kummissjoni Elettorali

Il-Kummissjoni Elettorali mwaqqfa skond l-artikolu 60 tal-Kostituzzjoni b'dan tgħarraf li, bis-saħħa tad-dispożizzjonijiet ta' l-Att ta' l-1993 dwar Kunsilli Lokali, se ssir elezzjoni fil-lokalitajiet ta' Valletta, Isla, Żebbuġ (Malta), Żejtun, Balzan, Dingli, Fontana, Għajnsielem, Għasri, Iklin, Kirkop, Marsa, Mellieħa, Mqabba, Nadur, Pembroke, Qrendi, San Ġiljan, San Pawl il-Baħar, Santa Venera, Ta' Xbiex, Xewkija u Żurrieq nhar is-Sibt, it-12 ta' Marzu, 2005.

C. L. De GABRIELE
Kummissjonarju Elettorali Prinċipali

Is-27 ta' Jannar, 2005

LOCAL COUNCILS' ACT, 1993

The Notice by the Electoral Commission dated 27th January, 2005, reproduced hereunder, is published for the purpose of Regulation 15(2) of the Third Schedule of Act No. XV of 1993.

C. L. De GABRIELE
Chief Electoral Commissioner

27th January, 2005

Notice by the Electoral Commission

The Electoral Commission established in terms of section 60 of the Constitution hereby notifies that in virtue of the provisions of the Local Councils' Act, 1993, an election is being held in the localities of Valletta, Isla, Żebbuġ (Malta), Żejtun, Balzan, Dingli, Fontana, Għajnsielem, Għasri, Iklin, Kirkop, Marsa, Mellieħa, Mqabba, Nadur, Pembroke, Qrendi, San Ġiljan, San Pawl il-Baħar, Santa Venera, Ta' Xbiex, Xewkija and Żurrieq on Saturday, 12th March, 2005.

C. L. De GABRIELE
Chief Electoral Commissioner

27th January, 2005

MINISTERU TA' L-AFFARIJIET RURALI U L-AMBJENT

Lista ta' Pitkala bil-Liċenza u ta' Ċentri tal-Bejgħ Approvati – 2005

Il-lista li ġejja ta' Pitkala bil-liċenza hija ppubblikata skond ir-Regolament 16 tar-Regolamenti dwar il-Bejgħ ta' Prodotti Agrikoli:-

(a) Ċentru tal-Bejgħ — Malta

TA' QALI

Isem *Name*	Nru. tal-Pit *Pit No.*	Tinda *Shed*	Stall *Stall*
Azzopardi Paul	41	1	1
Sammut Mario	42	1	4
Bonello Paul	13	1	5
Bonello Paul	52	1	7
RBFM	21	1	6
Gatt Carmelo	24	1	8
Gatt Joseph			
Micallef Frankie	23	1	10
Emanuel u Marianne Calleja	16	2	1
Tanti Eugenio	45	2	2
Scerri Raphael	25	2	4
Mifsud Raymond	53	2	5
Bonavia John	12	2	6
Scerri Charles	15	2	7
Xerri Frank	11	2	8
Saydon Joseph	17	2	9
Saydon Gerard			
Bonavia Sue	22	2	10
Calleja Peter	14	2	11
Azzopardi Alfred	43	Ex. Adm. Block	

(b) Ċentru tal-Bejgħ — Għawdex

Micallef Jesmond Koperattiva Agrikola Għawdxija	1	1	1

MINISTRY OF RURAL AFFAIRS AND THE ENVIRONMENT

List of Approved Pitkala and of Approved Marketing Centres – 2005

The following list of licensed Pitkala is published in terms of Regulation 16 of the Marketing of Agricultural Produce Regulations:-

(a) Malta Marketing Centre

TA' QALI

Indirizz *Address*	Tel. Nru. *Tel. No.*
"Cool Water Court", Flat 1, Triq il-Mithna, Rabat RBT 05	21414776
Blk 3, Fl 5, Govt. Bldgs., Triq Għeriexem, Rabat RBT 05	21414759
33, "Id-Dwejra", Triq il-Katlan, Attard	21415264
33, "Id-Dwejra", Triq il-Katlan, Attard	21415264
"Ta' Bajri", Kunċizzjoni, l/o Rabat	21414777
"Rose Carm", Triq il-Pitkali, Marsa ĦMR 03	21414798
16, Triq il-Pitkali, Marsa ĦMR 03	
"Sea Cove Mansions", Flat 4, Triq it-Tonn, San Pawl il-Baħar	21415268
31, Triq ta' fuq il-Widien, Sta. Marija Estate, Mellieħa	21415260
"Xalat", Triq F.W. Ryan, Naxxar NXR 06	21415261
48, "Ta' Puzzu", Triq l-Iskola, Qrendi	21437583
223, Triq San David, Mtarfa	21415288
206, Triq Korfu, Naxxar NXR 03	21415278
"Maida Vale", Flat 8, Triq il-Port Ruman, San Pawl il-Baħar	21414944
"Il-Ħarruba", Triq l-Ixprunara, Għajnsielem	21415266
Flat 3, "Oakley Court", Triq San Pawl, Naxxar	21414945
Casa Saydon, Triq Dun Mikiel Xerri, Attard	
Flat 15, Verdala Court Point, Qawra San Pawl il-Baħar	21415262
74, Triq Antonio Ellul, Mtarfa	21415274
"Deo Gratias", 37, Triq Toni Pace, Mellieħa MLĦ 04	21415272

(b) Gozo Marketing Centre

"Jeston", Triq Srug, Xagħra, Għawdex			

Gozitano Ltd	2	2	2	Triq l-Imġarr, Xewkija, Għawdex
Schembri Joseph	3	3	3	"Josmar", Triq Dun Pawl Micallef, Rabat, Għawdex
Koperattiva Agrikola Għawdxija Gozitano Ltd	4	4	4	Triq l-Imġarr, Xewkija, Għawdex

Is-Soċjetajiet tal-Koperattiva li ġejjin ibiegħu Prodotti Agrikoli:–

(a) Fiċ-Ċentru tal-Bejgħ f'Ta' Qali

The following Co-Operatives Societies effect sales of Agricultural produce:–

(a) At Ta' Qali Marketing Centre

Isem *Name*	Tinda *Shed*
Farmers Central Co-Operative Society Ltd	3
St. Paul's Bay Farmers' Co-Operative Society Ltd	3
Rabat Farmers' Co-Operative Society Ltd	3
Siġġiewi/Żebbuġ Farmers' Co-Operative Society Ltd	3
Żabbar Farmers' Co-Operative Society Ltd	3
Qormi Farmers' Co-Operative Society Ltd	3
Mġarr Farmers' Co-Operative Society Ltd	3
Dingli Farmers' Co-Operative Society Ltd	3

Is-27 ta' Jannar, 2005

27th January, 2005

DIVIŻJONI TAS-SAĦĦA

Lista ta' Avviżi Dipartimentali mogħtija mid-Diviżjoni tas-Saħħa matul il-perijodu bejn l-1 ta' Ottubru u l-31 ta' Diċembru 2004.

HEALTH DIVISION

List of Departmental Tenders awarded by the Health Division during the period between 1st October and 31st December 2004.

SECTION: Supplies

Provvisti/Servizzi *Supplies/Services*	Kuntratturi *Contractors*
Potato in powder form	PJ Sutters Co Ltd
Tuna in oil	Borg & Aquilina Ltd
Luncheon meat	Francis Busuttil & Sons Marketing Ltd
Hire of cars	Swansea Enterprises Ltd
Fresh sausages	Chef Choice Ltd
Disposable tumblers	KC Trading Ltd
Salt	Marine Developments Ltd
Margarine	PJ Sutters Co Ltd
Disposable aprons	Micar Medics Ltd
Incontinence bed pads	Pharma-Cos Ltd
Pre-soak powder	Associated Equipment Ltd
Services of a professional development and training agency/consultant	MW Professional Development Ltd
Plastic storage bins	Storage Systems Ltd

Yellow garbage bags	Plastic Processing Co Ltd
Supply and maintenance of skips	Greenlines Environment Services Ltd
Cleaning services at Health Division Valletta and Out Stations	Gafa Safeway Ltd
Cleaning services at Gżira Health Centre	Jescer Cleaning Services Ltd
Cleaning services at Rabat Health Centre	Jescer Cleaning Services Ltd
Cleaning services at Floriana Health Centre	Jescer Cleaning Services Ltd
Cleaning services at Paola Health Centre	Jescer Cleaning Services Ltd
Cleaning services at Cospicua Health Centre	Jescer Cleaning Services Ltd
Cleaning services at Mosta Health Centre	Jescer Cleaning Services Ltd
Cleaning services at Qormi Health Centre	Jescer Cleaning Services Ltd
Alkaline batteries	John G. Cassar Ltd
Cleaning services at Birkirkara Health Centre	Gafa Safeway Ltd
Cleaning services at Public Health Laboratory	Gafa Safeway Ltd
Interfold hand towels	KC Trading Ltd
Uniforms for paramedics	Mr Mario Farrugia
Cardigans for Nurses and Nursing Aides	Lambs Knitwear Ltd

SECTION: Projects

Provvisti/Servizzi *Supplies/Services*	Kuntratturi *Contractors*
Liquid handling equipment	Technoline Ltd
PCA pump	Drugsales Ltd
Heat sealing machine	Pharma-Cos Ltd
Structural reinforcing works in Plant Room Karen Grech Hospital	Rite Décor Ltd
Dental units	Bart Enterprises Ltd
Variable height treatment couches	Sidroc Services
Podology chairs	E.J. Busuttil Ltd
Upgrading of the ventilation system at the Orthopaedic Operating Theatre Plant Room	Inserv Ltd
Air-Conditioning units	Medairco Ltd
Testing equipment of electrosurgical accessories	Pharma-Cos Ltd

Is-27 ta' Jannar, 2005

27th January, 2005

KUNSILL LOKALI BALZAN

Laqgħa Annwali tal-Lokalità

Skond l-artikolu 70 ta' l-Att dwar Kunsilli Lokali (Kap. 363), se ssir laqgħa annwali tal-lokalità nhar il-Ġimgħa, l-4 ta' Frar, 2005 fis-Sala Aurora fi Triq il-Kbira, Ħal Balzan fis-7.30 p.m.

F'din il-laqgħa r-residenti se jkollhom iċ-ċans li jagħtu s-suġġerimenti tagħhom għall-*budget* għas-sena finanzjarja 2005/06.

Is-27 ta' Jannar, 2005

BALZAN LOCAL COUNCIL

Annual Locality Meeting

In accordance with section 70 of the Local Councils Act (Cap. 363), an annual locality meeting will be held on Friday, 4th February, 2005 at the Aurora Hall, Triq il-Kbira, Balzan at 7.30 p.m.

During the meeting the public will have the opportunity to forward suggestions for the budget of the financial year 2005/06.

27th January, 2005

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

159

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fl-10 ta' Novembru 2004, fl-atti tar-rikors numru 603/04 NC, fl-ismijiet Maltacom plc kontra Emanuel Spiteri ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront taí l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' rikors ippreżentat fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili fil-11 ta' Awissu 2004, fl-ismijiet Maltacom p.l.c. kontra Spiteri Emanuel, il-Prokuratur Legali Noel Scerri espona bir-rispett:

Illi l-kawża fl-ismijiet Maltacom p.l.c. kontra Spiteri Emanuel (Cit. Numru 2923/97 RCP) ġiet deċiża minn din l-Onorabbli Qorti fis-27 ta' Jannar 1999 u fl-istess kawża l-konvenut ġie kkundannat iħallas lill-Korporazzjoni Telemalta, illum Maltacom p.l.c. is-somma ta' Lm1,456.22(elf, erba' mija, sitta u ħamsin lira Maltija, tnejn u għoxrin ċenteżmu) in konnessjoni mas-servizzi telefoniċi bin-numri 339851 u 343115.

Illi mill-imsemmija somma l-konvenut għadu ma ħallas xejn u b'hekk l-ammont dovut fil-mument huwa

.. Omissis..

ta' Lm2,095.87 (elfejn u ħamsa u disgħin lira Maltija, sebgħa u tmenin ċenteżmu), salv kull imgħax ulterjuri sad-data tal-pagament effettiv.

Illi mid-data tas-sentenza għaddew aktar minn ħames snin.

..Omissis..

Għaldaqstant l-esponenti filwaqt illi tagħmel referenza għall-artikolu 258 et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) tal-Liġijiet ta' Malta titlob bir-rispett illi dina l-Onorabbli Qorti jogħġobha tawtorizzaha tipproċedi bil-mandati opportuni sabiex tesegwixxi s-sentenza fl-ismijiet fuq indikati.

Intimati: Emanuel Spiteri - 28 Triq il-Mensija, San Ġiljan.

Ir-rikors numru 603/2004 NC fl-ismijiet Maltacom pl.c. vs Spiteri Emanuel ġie differit għall-11 ta' Frar 2005, fid-9.00 a.m., għan-notifika.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 26 ta' Jannar 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 10th November 2004, in the records of the application number 603/04 NC, in the names Maltacom plc versus Emanuel Spiteri ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an application filed in the First Hall Civil Court on the 11th August 2004, in the names Maltacom p.l.c. against Spiteri Emanuel, Legal Procurator Noel Scerri pleaded with respect:

That the case in the names Maltacom p.l.c. against Spiteri Emanuel (Writ of Summons number 2923/97 RCP) was decided by this Honourable Court on the 27th January 1999 and in the same cause the defendant was condemned to pay the Telemalta Corporation, today Maltacom p.l.c. the sum of Lm1,456.22 (one thousand four hundred fifty six Maltese liri, twenty two cents) in connection with telephone services with numbers 339851 and 343115.

That from the same amount the defendant has not paid anything and thus the amount due at the moment is

.. Omissis..

of Lm2,095.87 (two thousand and ninety five Maltese Liri, eighty seven cents), saving any futher interest till the date of effective payment.

That from the date of the judgement more than five years elapsed.

..Omissis..

Thus the applicant whilst making reference to article 258 et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12) of the Laws of Malta prays that it be authorized by this Honourable Court to proceed with the opportune warrants to execute the judgement above indicated.

Respondents: Emanuel Spiteri – 28 Mensija Street, St. Julian's.

The application number 603/2004 NC in the names Maltacom p.l.c. vs Spiteri Emanuel was put off to the 11th February 2005, at 9.00 a.m., in order that service be effected.

Registry of the Superior Courts, today 26th January 2005.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

160

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fl-14 ta' Jannar 2004 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta' Avviż ta' kawża li reġgħet inġiebet għas-smigħ maħruġ mir-Reġistru tal-Maġistrati (Malta) l-Erbgħa 14 ta' Jannar 2004, il-kawża Avviż Numru 2514/1997DM fl-ismijiet Korporazzjoni Telemalta vs Iris Cilia, li kienet Sine Die mill-Erbgħa 14 ta' Jannar 2004 reġgħet tqiegħdet għas-smigħ għall-15 ta' Frar 2005 fid-9.00 a.m. quddiem il-Maġistrat Dott. Dennis Montebello.

Notifika: Iris Cilia, Salini Flat 1, Triq Salini, Wied il-Għajn.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 20 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Court of Magistrates (Malta) of the 14th January 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

By means of a Notice of a case which was set down again for hearing issued by the Registry of the Courts of Magistrates (Malta) on Wednesday 14th January 2004 the case Notice Number 2514/1997DM, in the names Korporazzjoni Telemalta vs Iris Cilia, which was Sine Die on Wednesday 26th November 2003 was set dawn again for hearing on the 15th of February 2005 at 9.00 a.m. before Magistrate Dr Dennis Montebello.

Not: Iris Cilia, Salini Flat 1, Triq is-Salini, Marsascala.

Registry of the Magistrates Court, today 20th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

161

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fid-9 ta' Lulju 2004 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Jason Magro kif surrogat fid-drittijiet legali ta' Saviour Schembri, Daniel Cutajar u Raymond Saliba ta' 81, Redentur, Triq il-Kulvert, il-Fgura ppreżentaw talba fit-8 ta' Jannar 2003, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Ralph Mifsud u b'digriet tat-28 ta' Frar 2003 ġiet ordnata żieda ta' konvenut ieħor Kenneth Cassar ta' 53, Triq is-Sur, l-Isla, iħallas lill-attur s-somma li ma teċċeddix il-ħamest elef lira Maltija (Lm5000) li tiġi likwidata minn din il-Qorti liema ammont huwa dovut lill-attur.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Avviż Nru 14/03DM) hija differita għall-4 ta' Frar 2005 fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 20 ta' Jannar 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Court of Magistrates (Malta) of the 9th July 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Jason Magro as subrogated in the legal rights of Saviour Schembri, Daniel Cutajar and Raymond Saliba of 81, Redentur, Triq il-Kulvert, Fgura, filed a Claim on the 8th January 2003, whereby he asked the Tribunal to condemn Ralph Mifsud and by a decree of the 28th February 2003 Kenneth Cassar was ordered into suit as defendant of 53, Triq is-Sur, Senglea, to pay the plaintiff the sum that does not exceed five thousand Maltese liri (Lm5,000) which shall be so liquidated by the Court which amount is due to the plaintiff.

With costs and interest.

The cause (Notice Number 14/03 DM) is put off to the 4th February 2005 at 9.00 a.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 20th January 2005.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

162

Ikun jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tal-25 ta' Jannar 2005, ordnat il-korrezzjoni ta' l-Att ta' Mewt ta' Antonia armla ta' Ronald (Ronnie) Grech u l-mara ta' Taoufik Ben Abdessalem Satouri, li jġib in-numru progressiv ta' iskrizzjoni 1375 tas-sena 2003, fis-sens mitlub, fil-parti relattiva li tagħti tagħrif dwar 'Jekk għażeb/xebba, miżżewweġ/miżżewġa, armel/armla', flimkien mal-kliem 'Widow of Ronnie (Ronald) Grech' għandhom jiżdiedu l-kliem 'wife of Taoufik Ben Abdessalem Satouri'.

Reġistru tal-Qorti tar-Reviżjoni ta' l-Attijiet Nutarili
Illum, il-25 ta' Jannar, 2005

JOELLE CAMILLERI, B.COM.
Deputat Reġistratur u Kummissjunarju għall-Ġuramenti

It is hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 25th of January 2005, ordered the correction of the Act of Death of Antonia widow of Ronald (Ronnie) Grech and wife of Taoufik Ben Abdessalem Satouri, bearing the number 1375 of the year 2003, in the sense that, in the part where it gives particulars, precisely in the column entitled 'Whether married or unmarried, widower or widow' the words 'wife of Taoufik Ben Abdessalem Satouri' should be added to 'Widow of Ronnie (Ronald) Grech'.

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts
This, 25th of January, 2005

JOELLE CAMILLERI, B.COM.
Deputy Registrar and Commissioner for Oaths

163

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fl-4 ta' Ottubru 2004 fl-atti ta' l-ittra uffiċjali ppreżentata fit-30 ta' Lulju 2004, fl-ismijiet Nutar Dottor Paul George Pisani vs Charles u Josephine konjugi Dimech, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika ta' l-intimati a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fit-30 ta' Lulju 2004, lil Charles u Josephine konjugi Dimech, "Our Nest", Triq l-Indipendenza, Ħaż-Żebbuġ, Malta, in-Nutar Dottor Paul George Pisani (ID 448464M) ta' 40c, Triq Taħt Putirjal, ir-Rabat, Għawdex jinterpellakom sabiex fi żmien ġimgħa min-notifika ta' din l-ittra uffiċjali tħallsu s-somma ta' disa' mija u sittax -il lira Maltija u għoxrin ċenteżmu (Lm916.20) rappreżentanti ħlas ta' taxxa tal-boll, spejjeż u drittijiet professjonali dovuti lilu in konnessjoni mal-pubblikazzjoni ta' kuntratt ta' xiri datat 8 ta' Ġunju 2004.

Intom avżati li fin-nuqqas ta' ħlas fiż-żmien hawn fuq indikat ser jittieħdu passi ulterjuri kontra tagħkom skond il-Liġi.

Daqstant biex tkunu avżati tagħrfu timxu u tevitaw spejjeż ulterjuri bla bżonn.

Din l-ittra uffiċjali qed issir ai termini ta' l-Artikolu 889 tal-Kap 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet dovuti skond il-Liġi.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 26 ta' Jannar 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 4th October 2004 in the records of the judicial letter filed on the 30th July 2004, in the names Notary Dr Paul George Pisani vs Charles and Josephine spouses Dimech, ordered the following publication for the purpose of service of the respondents in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the First Hall Civil Court on the 30th July 2004, against Charles and Josephine spouses Dimech, "Our Nest", Triq l-Indipendenza, Żebbuġ, Malta, Notary Dr Paul George Pisani (ID 448464M) of 40c, Triq Taħt Putirjal, Victoria, Gozo calls upon you so that within a week from the service of this judicial letter you pay the sum of nine hundred and sixteen Maltese liri and twenty cents (Lm916.20) representing payment of stamp duty, costs and other professional fees due to him in connection with the publication of the contract of purchase dated 8th June 2004.

You are warned that if you fail to pay within the time above indicated further steps according to law shall be taken against you.

So much so that you may be notified and avoid further expenses unnecessarily.

This judicial letter is being made in terms of Article 889 of Cap. 12 of the Laws of Malta.

With costs and interests due according to Law.

Registry of the Superior Courts, today 26th January 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

164

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fil-31 ta' Awissu 2004 fl-atti ta' ittra uffiċjali datata 24 ta' Mejju 2004 fl-ismijiet Joseph Camilleri vs Kumitat tat-Tmexxija Kooperativa tat-Tjur Ltd ordnat issegwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati fl-24 ta' Mejju 2004, lill-Kumitat tat-Tmexxija Koperattiva tat-Tjur Limited, Joseph Camilleri jinterpellakom sabiex tħallsu lilu is-somma ta' Lm2991.43 bilanċ ta' somma akbar rappreżentanti żewġ konsenji ta' tiġieġ lil Buxom Poultry Limited fuq struzzjoni tagħkom u konsenja ta' tiġieġ lilkom stess.

Fin-nuqqas ta' ħlas fi żmien ħmistax il-mittenti jkun kostrett jipproċedi kontra tagħkom.

Tant biex tirregolaw ruħkom.

Bl-ispejjeż.

Intimat: c/o Ex-Medina Ħal Far Industrial Estate HF 13.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati Malta, illum 26 ta' Jannar 2005.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 31st August 2004 in the records of the judicial letter dated 24th May 2004 in the names Joseph Camilleri vs Kumitat tat-Tmexxija Kooperativa tat-Tjur Ltd ordered the following publication for the purpose of service in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the Court of Magistrates on the 24th May 2004 against the Kumitat tat-Tmexxija Koperattiva tat-Tjur Limited, Joseph Camilleri calls upon you so that you pay him the sum of Lm2,991.43 balance of a larger sum representing two consignments of chickens to Buxom Poultry Limited on their instructions and a consignment of chickens to you.

Failing payment within fifteen days the interpellant shall be constrained to proceed against you.

So much so that you may know how to regulate yourselves.

With costs.

Respondent: c/o Ex-Medina Ħal Far Industrial Estate HF 13.

Registry of the Court of Magistrates Malta, today 26th January 2005.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

165

Il-krediturі ta' Mario Caruana, dikjarat fallut permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fit-2 ta' Diċembru 1985 fl-atti tal-kawża numru 3/84FS, huma avżati li l-Imħallef tal-Qorti Ċivili, Prim' Awla, l-Onorevoli Imħallef Lino Farrugia Sacco, għażel il-jum tat-Tlieta, 22 ta' Frar 2005, fil-11.00 a.m. biex issir fil-preżenza tiegħu laqgħa tal-kredituri fl-Awla ta' l-udjenza tal-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili u dana a tenur ta' l-artikolu 510 (3) tal-Kodiċi tal-Kummerċ.

Illum 24 ta' Jannar, 2005.

FREDERICK STAGNO NAVARRA
Deputat Reġistratur

The Creditors of Mario Caruana, declared bankrupt by decree given by the Commercial Court on the 2nd December 1985 (in the Bankruptcy proceedings No. 3/84FS) are hereby notified that the Judge of the Civil Court, First Hall, the Hon. Mr Justice Lino Farrugia Sacco, has fixed Tuesday, 22nd February 2005 at 11.00 a.m. for the meeting in his presence of the creditors, in the First Hall of the Civil Court and this in accordance with section 510 (3) of the Commercial Court.

Today the 24th January, 2005.

FREDERICK STAGNO NAVARRA
Deputy Registrar

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*